



MINNESOTA  
JUDICIAL  
BRANCH

### SUMMONS

### ကွို်ဘျို်အတင်ကိး

You are hereby notified that you have been selected to serve as a trial juror in the County District Court.

တင်ဘီးဘဉ်သျှညါန့ၤလၢနဘဉ်တင်ယုထၢန့ၤလၢကမၤတၢ်ဒ် တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွို်စံဉ်ညီၣ်ကွို်တဂၤအသိးလၢ ကိးရၢန့ၤခိးထံဉ်လိာ်ကဝီၤကွို်ဘျို် အပူၤန့ၣ်လီၤ.

**COMPLETE and SUBMIT your Qualification Questionnaire ONLINE at: မၤပျဲၤဒီးဆၢထီၣ် တၢ်ကြၢၤဝဲဘဉ်ဝဲတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢအ့ထၢန့ၤန့ၤအဖီခိၣ်ဖဲ- <https://www.mncourts.gov/jury>**

**RESPOND TO YOUR SUMMONS WITHIN 10 DAYS  
စံးဆၢန့ၣ်ကွို်ဘျို်အတင်ကိးလၢ 10 သီအတီၢ်ပူၤ**

*If Internet is not available, submit the paper qualification questionnaire below by mail.*  
အ့ထၢန့ၤန့ၤမ့ၢ်တအိၣ်ဘဉ်န့ၣ်, ဆၢထီၣ်တၢ်ကြၢၤဝဲဘဉ်ဝဲတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢလိာ်က့ၤလၢလိာ်ခိဖျိတၢ်ဆၢလိာ်ပရၢခိဖျိလိာ်တၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

- Please read both sides of the summons and complete the questionnaire either online or on paper, but not both.  
ဝံသးစူၤဖးကွို်ဘျို်တၢ်ကလုာ်ခိခိခံကပၤလိာ်ဒီးမၤပျဲၤတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢအ့ထၢန့ၤန့ၤအဖီခိၣ် မ့တမ့ၢ် လၢလိာ်က့ၤအဖီခိၣ် တခါဂ့ၤတခါဂ့ၤသ့, ဘဉ်ဆဉ်တမ့ၢ်ခိခါလိာ်ဘဉ်.
- Information about jury service and court safety can be found at [mncourts.gov/jury](https://mncourts.gov/jury) or on the **My Minnesota Juror** mobile app.  
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ဘးဒီးစံဉ်ညီၣ်ကွၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤ ဒီးကွို်ဘျို်တၢ်ပူၤဖျဲးန့ၣ် တၢ်ယုထံဉ်အိၣ်သ့ဖဲ [mncourts.gov/jury](https://mncourts.gov/jury) မ့တမ့ၢ် လၢ ယ **Minnesota Juror** လီတဲစိစိာ်စုအဲး(ပ)အဖီခိၣ် သ့န့ၣ်လီၤ.
- If questions remain, please contact us.  
တၢ်သံကွၢ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးန့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျၢပုၤတက့ၢ်.

Waseca County District Court/Waseca ကြီးရုံးဟိပ်ကဝီ.ကြီးဘျီ

Jury Summons Processing Center

410 South 5<sup>th</sup> Street, Suite 204

Hallock, MN 56728-4141

(507) 308-7002

**Date of Service/တမ်းတမ်းမအနံသီ**

Your term of service begins/နတမ်းတမ်းမအဂ္ဂါအကျီစးထီ-

Juror Number/စံညီကွီကရုဖီနီဂံ-

Call in/Group Number/သဲစးကိးထီဂ္ဂါ/ကရုဖီနီဂံ-

**WASECA COUNTY JURY DUTY**

**WASECA ကြီးရုံးဟိပ်ကွီဘျီကရုဖီတမ်းထီဂ္ဂါ**

**This Summons is to notify you that you have been randomly selected to serve as a juror for Waseca County District Court, 307 North State Street, Waseca, Minnesota.**

**တမ်းထီဂ္ဂါအံ မှ်ဒ်သိးကဘိးဘုသုညါနလါ နဘုတမ်းယုထာထီတယာဘုနလါကမဘုမုဒါဒ် ကွီဘျီကရုဖီတဂါအသိး လါ Waseca ဟိပ်ကဝီ.ကြီးဘျီ နုလီ. 307 North State Street, Waseca, Minnesota.**

**Length of Service:** Jury Service is for a period of four months, beginning on the date indicated at the top of this Summons.

**တမ်းတမ်းမအဆါယံ-** ကွီဘျီကရုဖီတမ်းတမ်းမ မှ်ဆါကတီ လွံလါဂီ ဒီးစးထီဂ္ဂါအနံသီဒ်အိဂ္ဂါလါ ကွီဘျီလံတမ်းထီဂ္ဂါအံအခိတီနုလီ.

**When to Report:** DO NOT REPORT FOR JURY DUTY ON THE SERVICE DAT PRINTED ABOVE.

If your service is needed, you will receive a letter with the specific date and time that you are required to appear.

**လဲထီဂ္ဂါဆါကတီ-** တဘုလဲထီဂ္ဂါဘု ကွီဘျီကရုဖီအမုဒါ ဒ်တမ်းတမ်းမအနံသီဖျါလါထးနုတဂု. နမုဒါတမ်းတမ်းမအလီမှ်အိဂ္ဂါ နကဒီးနုဘု လံပရါတဘု ဟံယုဒီးနံသီဒီးတံဆါ ကတီအလီတံလီဆဲး လါနဘုလဲထီဂ္ဂါအဂီနုလီ.

**Juror Information:** Cell Phones are not permitted in the courtroom.

We need to know as soon as possible about any vacation plans, doctor appointments, or other important situations that would affect your availability for jury duty. We will do everything we can to cooperate with you regarding these matters, but we must know in advance. If you do not provide this information to us at least one week in advance of the date you are called for jury duty, you will not be excused from service.

**ကြီးဘျီကရုဖီတမ်းတမ်းမအဂ္ဂါ-** တံတပျဲစိနုလီလီတဲစိစုဆူကွီဘျီအပူဘုနုလီ.

ပဘုသးသုညါအဂ္ဂါလါအဆိအချ. ဘုသး နံအိဂ္ဂါဘုးကသုကသီအတံရဲတံကျဲတဖု တမံလံလံ ကသံသရဲအတံသုဆါကတီ မှတမှ တံအိဂ္ဂါသးအကါဒိဂ္ဂါအဂ္ဂါတဖု လါကဒိဘုမဟူးနတံဆါကတီလါ ကွီဘျီကရုဖီမုဒါ နုလီ. ပကမတံလါကျဲကိးမံလါပမသု ဒ်သိးကမသိးဘုတံဒီးနု လါတံမူးတံရဲတဖုအံအပူ ဘုဆုပဘုသုညါဆိတံဂ္ဂါလါညါ နုလီ. နမှတံဒီးနုဘုဆိတံဂ္ဂါကျဲအံ အစုကတံတံနု လါနံသီလါတံကိးထီဂ္ဂါနုလါ ကွီဘျီကရုဖီမုဒါအဂီနု နတဘုတံပျဲပူကွီလါတံမူးတံအဂီဘုနုလီ.

If you have questions about your qualifications, need to submit supplemental documentation with your questionnaire or provide service conflict dates, please email: [MJBjury@courts.state.mn.us](mailto:MJBjury@courts.state.mn.us) or call 888-902-9581. Please include your juror number so we can better assist you. For location specific questions, such as reporting instructions or directions, please contact Waseca County Court Administration at: (507) 308-7002.

နမူနာအိတ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ် ဘၣ်ဃးဒီးန့ၣ်ဒီးယၢ်တၢ်ကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲ ဘၣ်တီၣ်ထီၣ်

လံာ်တီၢ်မိအလၢအပျဲယုာ်ဒီးနတၢ်သံကွၢ်ရဲၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤသဘံၣ်ဘုၣ်အနံၤသီတဖၣ်

ဝံသးစူၤဆုၤလီၤပရၢ- [MJBjury@courts.state.mn.us](mailto:MJBjury@courts.state.mn.us) မ့တမ့ၢ် ကိးလီၤတဲစီ 888-902-9581 တက့ၢ်. ဝံသးစူၤ

ကွဲးယုာ်လီၤဒီးန့ၣ် စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢဖိနီၣ်ဂံၢ် ဒ်သိးပမၤစၢၤဘၣ်နၤကသ့ဂ့ၤထီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.

လၢတၢ်သံကွၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲအလီၤတံၢ်လီၤဆဲးအဂီၢ် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်ကျဲအဂီၢ်

ဝံသးစူၤ ဆဲးကျဲၤ Waseca ကီၢ်ရဲၣ်ကွီၢ်ဘျီၣ်တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤ ဖဲ- (507) 308-7002 တက့ၢ်.

District: 3 County: 81/ဟီၣ်ကဝီၤ- 3 ကီၢ်ရဲၣ်- 81

Waseca County District Court/Waseca ကီၢ်ရဲၣ်ဟီၣ်ကဝီၤကွီၢ်ဘျီၣ်

Jury Summons Processing Center

410 South 5<sup>th</sup> Street, Suite 204

Hallock, MN 56728-4141

**Complete Questionnaire on-line or by paper. Submit within 10 days.**  
**မပဲ့တင်သံကွဲတဖန်လအထုတ်နဲ့အဖီခိန် မုတမုာ် လာလံာ်ကုအဖီခိန်. ဆုာ်ထီၣ်လၢ 10 သီအတီၢ်ပူၤတက့ၢ်.**

Minnesota law requires you to serve on jury service if qualified. You may be guilty of a crime if you do one of the following (Minnesota Statutes Chapter 593).

Minnesota သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီဃုထီၣ်လၢ ကမၤတၢ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤအဖီခိန် ဖဲအကြးဝဲဘၣ်ဝဲအခါန့ၣ်လီၤ နမ့ၢ်မၤတၢ်လၢလံာ်တမံၤမဲၤန့ၣ် နမၤကမုာ်သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ (Minnesota သဲစးတၢ်ဘျးအဆၢဒိၣ် 593)

- Fail to return this questionnaire  
လီၤတူၢ်လီၤကံာ်လၢကတၢၢ်ကဒါကွၢ်တၢ်သံကွဲတဖန်
- Misrepresent information on this jury questionnaire  
ဟံၣ်ဖျါကမုာ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်သံကွဲအဖီခိန်အံၤ
- Fail to show up for jury service as directed  
လီၤတူၢ်လီၤကံာ်လၢကတၢၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အသးလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်ဒဲတၢ်န့ၣ်လီၤအသး

**SECTION A — QUALIFICATION QUESTIONS**  
**အကူၢ် A — တၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲတၢ်သံကွဲတဖန်**

This questionnaire is necessary to determine whether you are qualified to serve as a juror.  
 တၢ်သံကွဲအံၤအလီၢ်အိၣ်ဝဲလၢကဆၢတံာ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်လၢ မ့ၢ်န့ၣ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢကမၤတၢ်ဒိစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တဂၤအသးခါန့ၣ်လီၤ.  
 Please check the appropriate boxes.

ဝံသးစူၤမၤနီၣ်လီၤကွီၢ်လၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲတဖန်န့ၣ်တက့ၢ်.

- YES  NO 1. Are you a citizen of the United States? If NO, List country of citizenship \_\_\_\_\_.  
 မ့ၢ် တမ့ၢ် နမ့ၢ်ကီၢ်အမဲၤကၤအထံဖိကီၢ်ဖိခါ. မုတမုာ်ဘၣ်န့ၣ်, ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ထံကီၢ်လၢနကဲထံဖိကီၢ်ဖိ \_\_\_\_\_.
- YES  NO 2. Are you at least 18 years old? If NO, enter date of birth \_\_\_\_\_. (mm/dd/yyyy)  
 မ့ၢ် တမ့ၢ် နသးအိၣ်အစ့ၤကတၢၢ် 18 နံၣ်ခါ. မ့ၢ်စံးဆၢတမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ထၢန့ၣ်လီၤအိၣ်ဖျါမ့ၢ်န့ၣ်. (လၢ/သီ/နံၣ်)
- YES  NO 3. Are you a resident of this County? If NO, List county of residence \_\_\_\_\_.  
 မ့ၢ် တမ့ၢ် နမ့ၢ်ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲကီၢ်ရဲၣ်ဒီးထံၣ်အံၤခါ. မ့ၢ်စံးဆၢတမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ကီၢ်ရဲၣ်ဒီးထံၣ်လၢနအိၣ်ဆိး \_\_\_\_\_.
- YES  NO 4. Are you able to speak and understand English **and** are others able to understand you?  
 မ့ၢ် တမ့ၢ် မ့ၢ်နကတီၢ်တၢ်ဒီးန့ၢ်ပၢ်အဲကလံးကျိၣ်ခါဒီး မ့ၢ် ပုၤအဂၤတဖန်န့ၢ်ပၢ်န့ၣ်ခါ.
- YES  NO 5. Do you have a physical or mental disability that would affect your ability to serve on a jury? If YES, you must include a written explanation of the disability, as well as a description of any requested accommodations that would allow you to serve.  
 မ့ၢ်တမ့ၢ် A medical statement may be required.  
 မ့ၢ်န့ၣ်ဒီးနီၣ်ခါမ့ၢ်ပုၤ မုတမုာ် ခိၣ်န့ၣ်ဒီးသးအတၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်လီၤတူၢ်လီၤကံာ်လၢအကမၤဘၣ်ဒိ နတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢကမၤတၢ်ဒိစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအဖီခိန်ခါ. မ့ၢ်စံးဆၢမ့ၢ်န့ၣ်, နကဘၣ်ထၢန့ၣ်ဘုာ်တၢ်တဲန့ၢ်ပၢ်ဘၣ်န့ၣ်ဒီးကွၢ်ဂီၤတလၢတပုၤလၢတၢ်ကွဲးအီၤ, ယုာ်ဒီးတၢ်ဟံၣ်ဖျါဘၣ်န့ၣ်ဒီး တၢ်မၤဘၣ်လိာ်ဖိးမဲၤ လၢတၢ်ဃုထီၣ်အီၤတမံၤလၢလံာ် လၢအကတၢၢ်န့ၣ်အခွဲးလၢကမၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ကလိာ်ဘၣ်ကသံၣ်ကသီတၢ်ဟံၣ်ဖျါန့ၣ်လီၤ.  
 Are you requesting an accommodation, which would allow you to serve on a jury?  YES  NO  
 မ့ၢ်န့ၣ်ဃုထီၣ်တၢ်မၤဘၣ်လိာ်ဖိးမဲၤ, လၢအကပျဲန့ၣ်လၢနကမၤတၢ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအဖီခိန်ခါ.  မ့ၢ်  တမ့ၢ်  
 Space is provided on the back of this form to describe your disability and the accommodation(s) needed which would allow you to perform jury service.  
 တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်လိာ်ဟံၣ်ဖျါလၢလံာ်ကွီၢ်ဒိအံၤအလီၢ်ခဲ လၢကဟံၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်ကွီၢ်ဂီၤတလၢတပုၤ ဒီးတၢ်မၤဘၣ်လိာ်ဖိးမဲၤ(တဖန်) လၢအလိာ်အိၣ်တဖန်လၢ အကပျဲန့ၣ်လၢနကမၤတၢ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤတၢ်ဖိးတၢ်မၤန့ၣ်လီၤ.
- YES  NO 6. Have you ever been convicted of a felony? If YES, are you still on parole or still under the supervision of the Court, Probation or Corrections?  YES  NO  
 မ့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်ဆၢတံာ်တုၤဒီးန့ၣ်မ့ၢ်ပုၤလၢအမၤကမုာ်တုၤတၢ်အၢအၢသီသီခါ. မ့ၢ်စံးဆၢမ့ၢ်န့ၣ်,  မ့ၢ်  တမ့ၢ်
- YES  NO 7. Have you ever been on jury duty anywhere in Minnesota in the past four years? Please note that jury duty is not limited to actual service on a case. It is defined as a person who filled out the questionnaire, is qualified as a juror, and goes or is available to go to the courthouse to serve as a juror. IF YES, when and where?  
 မ့ၢ်န့ၣ်မၤဘၣ်တုၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအမူအဒါတပူၤလၢလံာ်လၢ Minnesota လၢအပူၤကွီၢ်လံာ်န့ၣ်အပူၤခါ. ဝံသးစူၤဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးလၢ စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအမူအဒါတအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ် ဒီးတၢ်မၤစၢၤနီၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်အဖီခိန်ဘၣ်. တၢ်အံၤတၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အီၤဒဲပုၤလၢအမၤပဲ့တၢ်သံကွဲတဖန်, ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒိ စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တဂၤအသး, ဒီးလဲၤ မုတမုာ် ချးဒဲးလၢကလဲၤဆူကွီၢ်ဘျီၣ်လၢ ကမၤတၢ်ဒိစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တဂၤအသးန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်စံးဆၢမ့ၢ်န့ၣ်, အခါဖဲလဲၣ်ဒီးလၢတၢ်လီၢ်ဖဲလဲၣ်.
- YES  NO 8. Are you a judge in the judicial branch?  
 မ့ၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်လၢအဘၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤဝဲကျိၣ်ခါ.

**FOR PERSONS AGE 70 OR OVER ONLY:** If you are 70 years of age or older, you may serve on jury duty OR you may be excused. Do you wish to be excused?  YES  NO If YES, enter date of birth \_\_\_\_\_. (mm/dd/yyyy)  
**ပုၤလၢအသးအိၣ် 70 မုတမုာ် ဆူအဖီခိန်အဂီၢ်ခါ-** နသးမ့ၢ်အိၣ် 70 မုတမုာ် ဆူအဖီခိန်, နကမၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအမူအဒါ မုတမုာ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကမၤန့ၢ် တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤ. နအိၣ်ဒီးလၢတၢ်ပျဲန့ၣ်ခါ.  မ့ၢ်  တမ့ၢ် မ့ၢ်စံးဆၢမ့ၢ်န့ၣ်, ထၢန့ၣ်လီၤအိၣ်ဖျါမ့ၢ်န့ၣ်. (လၢ/သီ/နံၣ်)

**QUESTIONNAIRE CONTINUES ON REVERSE SIDE — PLEASE COMPLETE BOTH SIDES OF THIS FORM**  
**တၢ်သံကွဲဆဲးမၤအသးလၢကဘျးပၤအဂၤတကပၤအဖီခိန်- ဝံသးစူၤမၤပဲ့တၢ်သံကွဲဒိအံၤခဲကပၤလၢ**

**နာဘ်တင်ယုထာနုဒ်လဲ**- နမံနုဒ်ဘာ်တင်ယုထာထီၣ်အီၤလၢတအိၣ်ဒီးအရဲၣ်အကျဲၤလၢ ပုၤနီၣ်သိလုၣ်လၢအိၣ်ဒီးလံာ်ပျဲလဲစ့ၣ်တဖၣ်, ပုၤဖိၣ်ကီၢ်စဲၣ်တၢ်အုၣ်သးခးက့ၢ် ဒီးပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢအဆဲးလီၤမံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နကြးကွၢ်ဆိကမိၣ်လီၤနသးလၢမုၢ်နကြးဝဲဘာ်ဝဲလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအမူအဒါဒါ ဒီးပညီၣ်ကွၢ်ဖိလၢကဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဒ်တၢ်ဟ်ဖျါထီၣ်အီၤလၢကွီၢ်ဘျီၣ်တၢ်ကလုၢ်အမိၣ်ညါတကပၤအဖိခိၣ်, မ့တမ့ၢ်ဘာ်လၢနဘာ်တၢ်ဘိးဘာ်သ့ၣ်ညါနလၢတၢ်ကွဲးအပူၤခီဖျါကွီၢ်ဘျီၣ်အံၤန့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်သးန့ၣ်သီတဖၣ်**- နကဘာ်မပုၤဒီးဆုၢ်ကဒါက့ၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နမုၢ်သးန့ၣ်သီလၢနတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်လၢအပူၤကွၢ်န့ၣ်, တၢ်လိၣ်ဘာ်နလၢ နကကွၢ်ကဒါက့ၢ်, မၤသီထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီးဆုၢ်ထီၣ်ကဒါက့ၢ်နတၢ်သံကွၢ်အသီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်ယုထီၣ်တၢ်မၤကစၢ်တဖၣ် လၢကဟ့ၣ်လီၤပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ဒီးန့ၣ်သဘျုလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်, ဒီးတၢ်ယုထီၣ်ထံဖိကီၢ်ဖိလၢအကြးဝဲဘာ်ဝဲတဖၣ်လၢကမၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. နမုၢ်ဘာ်မၤတၢ်ယုထီၣ်လၢတၢ်သးန့ၣ်သီအဂီၢ် မ့ၢ်လၢတၢ်ကီၢ်တၢ်ခဲအသီန့ၣ်, နမၤအီၤလၢတၢ်သးန့ၣ်သီအကူၢ်လၢလၢသ့စ့ၣ်ကီၢ်န့ၣ်လီၤ. နတၢ်ကြးဝဲဘာ်ဝဲလၢကမၤတၢ် ဒီးတၢ်ယုထီၣ်တမံၤလၢလၢ တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သးန့ၣ်သီန့ၣ်ကဘာ်တၢ်သမံၤမိးကွၢ်ကဒါက့ၢ်အီၤလၢကွီၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ. နကဘာ်တၢ်ဘိးဘာ်သ့ၣ်ညါနလၢတၢ်ကွဲးအပူၤ ဖဲနမုၢ်တယုထီၣ်လၢကဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် နတၢ်ဟ်ဖျါအမုၢ်န့ၣ်ဆီတလဲသးအခါန့ၣ်လီၤ.

**စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအဘူးအလဲ**- နကဒီးန့ၣ်ဘာ်စ့တၢ်မၤစၢၤလၢ မုၢ်န့ၣ်မုၢ်သီတန့ၣ်စ့ၣ်လၢနကဟ်ဖျါထီၣ်ဆူကွီၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ကဟ့ၣ်ကဒါက့ၢ်နသီလုၣ်အမံၤလၢတၢ်လဲၤလၢတၢ်လဲၤတၢ်က့ၢ်အလဲၤအက့ၢ်လၢကွီၢ်ဘျီၣ် လၢနတၢ်အိၣ်ဆိးအလီၢ်န့ၣ်လီၤ. နမုၢ်တၢ်ထီၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ကျဲၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်, နကကြးဝဲဘာ်ဝဲလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၢ်နဒီးမုၢ်ဆါခိၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်လၢဘျီၣ်လၢစ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးလံာ်ကွီၢ်ဒိဘာ်ထွဲဒီးမုၢ်ဆါခိၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်လၢဘျီၣ်လၢစ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်တဖၣ် နကမၤန့ၣ်အီၤဖဲနဟ်ဖျါထီၣ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢ တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဟ်ဖးနီၤဖး**- တၢ်တဘာ်ကွၢ်ကဟ်ကွၢ်ပုၤထံဖိကီၢ်ဖိနီၤတဂၤလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တၢ်မၤစၢၤလၢကီၢ်စဲၣ်အံၤအပူၤ ဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢ စၢၤသ့ၣ်ကလုၢ်ဒုၣ်, ဖဲဘုၣ်အလွဲၢ်, တၢ်သိၣ်တၢ်သီမိၣ်ပုၤ, တၢ်ဘျီၣ်တၢ်ဘါ, တၢ်ကဲမုၢ်ခွါ, ထံကီၢ်လၢအပဲ, တၢ်ဖျါတဖျါသးအပတီၢ်, တၢ်အပတီၢ်ဘာ်သးဒီးကမုၢ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ, ကွၢ်ဂီၤတလၢတပုၤ, သးန့ၣ်, တၢ်ဖဲတၢ်မၤ, နီၢ်ခိမိၣ်ပုၤ မ့တမ့ၢ် ခိၣ်န့ၣ်ဒီးသးအတၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်လီၤတူၢ်လီၤကော်, တၢ်ဟ်ဖျါထီၣ်မုၢ်ခွါသ့ၣ်ထံးတၢ်ဘာ်သး, မ့တမ့ၢ် မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်အပတီၢ်တဖၣ်အဖိခိၣ်ဘာ်ဘာ်န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်**- နကဒီးန့ၣ်ဘာ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနတၢ်ဟံးမုၢ်ဒါစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တဂၤအသိး ဖဲနဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအခိၣ်ထံးတသီ န့ၣ်လီၤ. တၢ်တြီၤကျိၤတၢ်စုကဝဲၤတဖၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဖိခိၣ် ဒီးတၢ်ကယုကွၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တြီၤလီၤတဲစိစိစုဒီးအံၣ်လဲၤတြီၤန့ၣ်ပိးလီၤတဖၣ်လၢကွီၢ်ဘျီၣ်ဒါအပူၤန့ၣ်လီၤ. အိၣ်ကတံာ်ကတီၢ်သးလၢကစုးကါမုၢ်န့ၣ်မုၢ်သီအါတက့ၢ်ဖဲကွီၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. လၢကမၤအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လဲၤဆူ- <http://mncourts.gov/Jurors.aspx>. **တၢ်မုၢ်လိၣ်ဘာ်တၢ်မၤဘာ်လိာ်ဖိးမံတၢ်မံၤလၢလၢနဂီၢ်လၢမၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢအမူအဒါအဖိခိၣ်န့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျဲၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢမဲန့ၣ်က့ၢ် တချုး နတၢ်ဟ်ဖျါအမုၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.**

**တၢ်ယုထာအကျဲလၢကဒီးန့ၣ်ဘာ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲၤလၢတၢ်ဆုၢ်လီၤအီၤလၢအံၤမု(လ)လၢကွီၢ်ဘျီၣ်**- ကွီၢ်ဘျီၣ်ကဆုၢ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲၤ တနီၤခီဖျါအံၤမု(လ)န့ၣ်လီၤ. ဒီဖျါဟ့ၣ်လီၤနအံၤမု(လ)နီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်လီၤလီၤဟံလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢ တၢ်ဖျါတၢ်အကူၢ်လၢလၢန့ၣ်, နအာ်လီၤအီၤလီၤလၢကမၤန့ၣ်အံၤမု(လ) တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲၤလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢဝဲၤဒါန့ၣ်လီၤ. တၢ်မုၢ်ဆုၢ်လီၤန့ၣ်အံၤမု(လ) လၢနလီၤတဲစိစိအဖိခိၣ်န့ၣ်, နကဘာ်ဟ့ၣ်တၢ်ကွဲးဆုၢ်တၢ်ကစီၣ် ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအပူၤတဖၣ်ကအိၣ်ဝဲဒ်န့ၣ်လီၤ. နမုၢ်တအဲၣ်ဒီးမၤန့ၣ်အံၤမု(လ)တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲၤလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢဝဲၤဒါန့ၣ်, တဘာ်ထၢန့ၣ်လီၤနအံၤမု(လ) လၢတၢ်လီၤလီၤဟံလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤနလၢလၢအပူၤတဂ့ၢ်. နကဆဲးဒီးန့ၣ်တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲၤတဖၣ် ဒီဖျါလံာ်ပရၢလၢအိၣ်ဒီးအတီၢ်ပတီၢ်တဖၣ်လီၤ.

တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွီၢ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢန့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးပုၤအမဲရကၤဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်, ဟ်စီၣ်ဆုၢ်အသးလၢပ State and federal Constitutions (ကီၢ်စဲၣ်ဒီးဖဲၣ်ဒရၢၣ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဘျုးသဲးခိၣ်သ့ၣ်) ခံခါလၢအပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒ်နမုၢ်စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်လၢအိၣ်ဒီးတၢ်မုၢ်လၢကွီၢ်ဖိတဂၤအသိး, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢနကန့ၣ်လီၤပုၤယုၣ်လီၤလီၤလၢပဒါမိၣ်ခြံၣ်စံၣ်တၢ်ဟ်ဖျါလၢအရဲဒိၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဘျုးလၢနဟ့ၣ်လီၤနတၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဆုၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်သံကွၢ်ဒီး ချုးဒီးလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**SECTION B - STATISTICAL INFORMATION**  
**အကူ B - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲလိၤတၢ်လီၤဆဲး**

This information is requested pursuant to Court rule and has no bearing on qualification for jury service.  
 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤတၢ်ဃုၤထီၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီး တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဝံတၢ်ယံးလၢတၢ်ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲလၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်အဖီခိၣ် ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

DATE OF BIRTH အိၣ်ဖျါတၢ်မ့ၢ်န့ၣ် / Mo Day Yr လိ သီ န့ၣ်	RACE (Mark an X in one or more boxes to indicate what race you consider yourself.) စၢၤသ့ၣ် (မၤနီၣ်လီၤ X လၢကွီၤတခါ မ့တမ့ၢ် အါန့ၣ်အန့ၣ် လၢကဒုးန့ၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ် နဆိကမိၣ်န့ၣ်ကစၢ်န့ၣ်မ့ၢ်စၢၤသ့ၣ်ကလံၣ်ဒုၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.) <input type="checkbox"/> American Indian or Alaska Native <input type="checkbox"/> Black or African American <input type="checkbox"/> White ပုၤအမဲရကၤအဒုၤသါ မ့တမ့ၢ် ပုၤအလၢဝဲစကဲၣ်     ပုၤလူဖံးဖိ မ့တမ့ၢ် ပုၤအဖျါကၤအမဲရကၤ     ပုၤဝါဖံးဖိ <input type="checkbox"/> Asian <input type="checkbox"/> Native Hawaiian or Other Pacific Islander <input type="checkbox"/> Some Other Race ပုၤအရှၢၣ်     ပုၤဟၣ်ဝါယၢၣ်ပုၤထူလံၤဖိ မ့တမ့ၢ် ပုၤပစံးဖံးပုၤကီၢ်ဖိအဂၢၤ     စၢၤသ့ၣ်ကလံၣ်ဒုၣ်အဂၢၤ	A N D / D E S C E N T / O R I G I N / O R I G I N / O R I G I N	Are you of Spanish/Hispanic/Latino Origin or Descent? နမ့ၢ်ပုၤစပိၣ်/ပုၤဟံးစပဲ နံး/ပုၤလဲးထီၣ်ဒီးနီၣ်နီၣ် မ့ တမ့ၢ် ဟံလီၤစၢၤလၢက လၢဝဲဒုၣ်တဖၣ်အံၤဒါ. <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No မ့ၢ်     တမ့ၢ်	GENDER တၢ်ကမ့ၢ်ခွဲ <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female ဝိၣ်ခွဲ     ဝိၣ်မ့ၢ်
---	--	--	---	--

YOUR OCCUPATION/နတၢ်ဖံးတၢ်မၤ	EDUCATION/တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ်သ့ <input type="checkbox"/> Less Than H.S. Diploma စ့ၤန့ၣ်တီၤထီၣ်ဒီး ဒိၣ်လိၣ်မၢ် <input type="checkbox"/> H.S. Diploma or GED H.S. ဒိၣ်လိၣ်မၢ် မ့တမ့ၢ် GED <input type="checkbox"/> Some College, Vocational or Other Additional Education ဒီလၢကွီၤတဖၣ်တတံၤ, တၢ်လၢအိၣ်ဒီးသးသမုၢ်ကီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ကျိၣ် သ့အါထီၣ်အဂၢၤ <input type="checkbox"/> Bachelor's, Vocational or Equivalent Degree ဘၢးခွဲလၢန့ၣ်, တၢ်လၢအိၣ်ဒီးသးသမုၢ်ကီၢ် မ့တမ့ၢ် ဒိၣ်ကရံၣ်လၢအထဲသိးတုၤသိး <input type="checkbox"/> Master's Advanced or Equivalent Degree မးစတၢ်လၢအပတီၢ်ထီၣ် မ့တမ့ၢ် ဒိၣ်ကရံၣ်လၢအထဲသိးတုၤသိး
------------------------------	---

MARITAL STATUS တၢ်ဖျါတဖျါသးအပတီၢ် <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Unmarried ဖျါ     တဖျါ	SPOUSE'S OCCUPATION မါဝါအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ	AGE (S) OF CHILDREN/ပုၤဖိသ့ၣ်အသးန့ၣ်(တဖၣ်)- 1.) _____ 2.) _____ 3.) _____ 4.) _____ 5.) _____
---	---	--

**PLEASE PROVIDE PHONE NUMBER(S) WHERE YOU MAY BE CONTACTED**  
**ဝံသးစူၤဟ့ၣ်လီၤလိၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်(တဖၣ်) တၢ်လီၤဖဲတၢ်ဆဲးကျိၤန့ၣ်**

HOME PHONE/ဟံၣ်လိၤတဲစီ ( ) ( ) ( )	WORK PHONE/တၢ်မၤလီၢ်လိၤတဲစီ ( ) ( ) ( )	CELL PHONE/လိၤတဲစီစိၣ်စု ( ) ( ) ( ) ( ) ( )
---------------------------------------	--	---

**Question 5. DISABILITY AND ACCOMMODATION REQUESTS**  
**တၢ်သံကွၢ် 5. ကွၢ်ဂီၤတလၢတပုၤဒီးတၢ်မၤဘၣ်လိၤဖိးမံတၢ်ဃုထီၣ်တဖၣ်**

Describe your physical or mental disability: \_\_\_\_\_  
 ဟံၣ်ဖျါထီၣ်နီၣ်ခိၣ်မိၣ်ပုၤ မ့တမ့ၢ် ခိၣ်န့ၣ်ဒီးသးအတၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်လီၤတုၢ်လီၤကံၢ်- \_\_\_\_\_  
 Describe the accommodations you are requesting which would allow you to perform jury service: \_\_\_\_\_  
 ဟံၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤဘၣ်လိၤဖိးမံလၢန့ၣ်ထီၣ်အိၣ်ဒီးလၢအပုၤန့ၣ်လၢန့ၣ်ကမၤစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ကရၢတၢ်မၤစၢၤအမူအဒါ- \_\_\_\_\_

**PLEASE PRINT ANY CHANGE IN NAME OR MAILING ADDRESS**  
**ဝံသးစူၤကွဲးလီၤဒီးဆိတလဲမံၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၤလၢပရၢအလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး**

LAST NAME/မံၤကတၢ်	FIRST/မံၤခိၣ်ထံး	MIDDLE/မံၤခါးသး
ADDRESS/လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး	CITY/ဝုၢ်	STATE/ကီၢ်ခဲၣ်     ZIP/မံး(ပ)ဟီၣ်ကဝီၤနီၣ်ဂံၢ်

**ADD YOUR EMAIL ADDRESS HERE TO OPT IN TO RECEIVE EMAIL COMMUNICATIONS FROM THE COURT**  
**ထၢန့ၣ်လီၤန့ၣ်အမ့ၢ်(လ) ဖဲအံၤလၢကဃုထၢန့ၣ်လီၤလၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ်အံၤ(မ) တၢ်ဆဲးကျိးဆဲးကျိၤလၢကွီၢ်ဘျီၣ်**

EMAIL/အမ့ၢ်(လ) \_\_\_\_\_

**POSTPONEMENTS**  
**တၢ်သ့းန့ၣ်သးသီတဖၣ်**

I AM REQUESTING A POSTPONEMENT FOR THE FOLLOWING REASON: \_\_\_\_\_  
 ယဃုထီၣ်တၢ်သ့းန့ၣ်သးသီလၢ တၢ်ဂ့ၢ်ဝိၣ်ထွဲလၢလၢအဂီၢ်- \_\_\_\_\_  
 Alternative time frame within 9 months of original service date that I could serve: 1st Choice Starting: \_\_\_\_\_ 2nd Choice Starting: \_\_\_\_\_  
 တၢ်ဆၢကတီၢ်အတၢ်ကွီၢ်အဂၢၤတခါလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်မၤစၢၤအမုၢ်န့ၣ်နီၣ်လၢ 9 လါအတီၢ်ပူၤ လၢယမၤတၢ်သ့- တၢ်ဃုထၢတဘျီ 1 တခါစးထီၣ်- \_\_\_\_\_ တၢ်ဃုထၢ 2 ဘျီ  
 တဘျီစးထီၣ်- \_\_\_\_\_

**WITHIN 10 DAYS, COMPLETE ON-LINE OR SIGN AND MAIL THIS COMPLETED QUESTIONNAIRE.**  
**လၢ 10 သီအတီၢ်ပူၤ, မၤပုၤလၢအုထၢန့ၣ်အဖီခိၣ် မ့တမ့ၢ် ဆဲးလီၤမံးဒီး ဆုၤတၢ်သံကွၢ်လၢတၢ်မၤပုၤအိၣ်အံၤဒီးလၢပရၢတၢ်တက့ၢ်.**

If another person assisted you in completing this form, please explain why and indicate the name of the person here.  
 ပုၤအဂၢၤတဂၢၤမ့ၢ်တီၤစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်လၢကမၤပုၤလံာ်ကွီၢ်ဒိအံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤ တဲန့ၣ်ပၢၢ်လၢဘၣ်မနုၤအယိလဲၣ် ဒီးဒုးန့ၣ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ပုၤဝဲန့ၣ်အမံၤဖဲအံၤတက့ၢ်.  
 \_\_\_\_\_  
**I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.**  
 ယဘိးဘၣ်ရၢလီၤတၢ်မၤကမၢ်သဲးခိဖျါတၢ်အုၣ်သးကဘျိးကဘျိးလၢကီၢ်ဘျီၣ်အပူၤလၢတၢ်ကိးမံၤဒီးလၢယတဲဖျါထီၣ်လၢလံာ်တီၤလံာ်မိအံၤ အပူၤန့ၣ်  
 မ့ၢ်ဝဲတီၤဝဲဒီးဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.  
 \_\_\_\_\_  
 Signature/ဆဲးလီၤမံၤ     Print Name/ကွဲးလီၤမံၤ     Date/န့ၣ်သီ